

07-07-2005

KERSTI VALMA 25
KONTROLLITUD

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.01.2004.a.-31.12.2004.a.

Ettevõtte nimetus
Ettevõtte registri number
Aadress

AS ASWEGA
10097265
Lastekodu 48,
10144 Tallinn

Juhatuses liige
Telefon
Faks

Valentin Moldovanov
6014128
6014253

**Põhitegevusala : Kulu-ja soojusmõõtjate tootmine, realiseerimine
ja soojusmõõtjate paigaldamine tellijatele**

Audiitorkontroll
Pearaamatupidaja

V.Vassiljeva
A.Jermakova

**Majandusaasta aruandele lisatud
dokumendid**

- audiitori järeldusotsus
- üle 10% aktsiaid omavate
aktsionäride nimekiri

07-07-2006

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....	3
BILANSS.....	4
BILANSS.....	5
KASUMIARUANNE.....	6
RAHAVOO ARUANNE.....	7
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.....	8
LISAD RAAMATUPIDAMISE ARUANDELE.....	9
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alusel.....	9
Lisa 2 Neto realiseerimiskäive.....	14
Lisa 3 Aktsiad ja väärtpaberid.....	15
Lisa 4 Kinnisvarainvesteeringud.....	16
Lisa 5 Põhivara.....	17
Lisa 6 Maksu võla jääk maksuliikide lõikes.....	18
Lisa 7 Pikaajalised kohustused.....	19
Lisa 8 Tehingud seotud osapooltega.....	20
Lisa 9 Muud viitvõlad.....	21
Lisa 10 Laenu tagatis ja panditud vara.....	21
Lisa 11 Muud äritulud.....	22
Lisa 12 Muud ärikulud.....	22
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE	
AASTAARUANDELE.....	23
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	24
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD.....	24

07.07.2005

AS ASWEGA

Majandusaasta aruanne 2004

2004.a. juhatuse tegevusaruanne

AS ASWEGA põhitegevuseks on kulu ja soojusmõõtjate konstrueerimine, tootmine ja realiseerimine tellijatele Eestis ja välismaal. 2004 netokäive oli 36240243 krooni, sellest 48.9 % moodustas eksporttoodang, neist 71 % Venemaa ostjad.

Realisatsiooni üldmahust moodustab soojusmõõturite ja kulumõõtjate realisatsioon 51,4%, teenused -18,6%, kinnisvara rentimine - 30%.

Aastal 2005 planeeritakse laiendada realisatsiooniturgusid ning tõsta realisatsioonimahtu 20 % võrra.

2004.a. investeeris ettevõtte põhivaradesse 1720659 krooni, sellest 68223 krooni masinatesse ja seadmetesse, hoonetesse 565000 krooni, immateriaalsetesse põhivaradesse 1087436 krooni.

Aastal 2005 planeeritakse suurendada investeeringud 2500000 krooni ulatuses.

Keskmine töötajate arv 2004.a. oli 104 ning nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 7817421 krooni. Tegevjuhtide tasu 2004.a. oli 901326 krooni. Juhatuse ja nõukogu liikmetele tasu ei ole makstud.



Valentin Moldovanov
Juhatuse liige

07.10.2005

AS ASWEGA

Majandusaasta aruanne 2004

RAAMATUPIDAMISBILANSS

seisuga 31.12.2004.a

		V A R A D	
KÄIBEVARA		31.12.2004	01.01.2004
1. Raha ja pangakontod		790 612	886 340
2. Aktsiad ja muud väärtpaberid		0	14 919
3. Nõuded ostjate vastu		1 045 936	1 450 005
4. Mitmesugused nõuded			
- nõuded tütarettevõtte vastu	(lisa 8)	447 115	359 714
- muud lühiajalised nõuded		8 964	24 235
5. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
- maksude ettemaksed ja tagasinõuded	(lisa 6)	1 466	599
- muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		71 796	41 927
	kokku	73 262	42 526
6. Varud- tooraine ja materjal		1 344 470	1 363 886
- lõpetamata toodang		4 633 191	4 894 198
- valmistoodahg		570 077	561 296
- ettemaksed hankijatele		64 972	11 395
kokku		6 612 710	6 830 775
Käibevara kokku		8 978 599	9 608 514
PÕHIVARA			
7. Pikaajalised finantsinvesteeringud			
- tütarettevõttele aktsiad	(lisa 3)	2 876 356	3 080 527
- muud aktsiad	(lisa 3)	139 459	126 779
kokku		3 015 815	3 207 306
8. Kinnisvarainvesteeringud	(lisa 4)	150 400 000	116 300 000
9. Materiaalne põhivara	(lisa 5)		
- maa, hooned, masinad, inventar		54 447 577	58 036 743
- akumulieeritud põhivara kulum		- 20 221 799	- 19 579 474
- lõpetamata ehitus		538 330	358 330
kokku		34 764 108	38 815 599
10. Immateriaalne põhivara	(lisa 5)		
- arenguväljaminekud		3 691 604	3 137 676
Põhivara kokku		191 871 527	161 460 581
VARAD KOKKU		200 850 126	171 069 095

07.07.2006

ASWEGA

Majandusaasta aruanne 2004

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

KOHUSTUSED

11.Võlakohustused

- tagatiseta võlakohustused	(lisa 7)	989 394	1 642 105
- lühiajalised laenud krediidasutustelt		5 110 380	4 849 430
kokku		6 099 774	6 491 535

12.Ostjate ettemaksed toode ja

kaupade eest		410 152	513 350
--------------	--	---------	---------

13.Võlad hankijatele

- tasumata arved kaupade eest		1 209 078	1 806 641
-------------------------------	--	-----------	-----------

14.Mitmesugused võlad

- võlad tütarettevõtetele	(lisa 8)	67 415	17 869
---------------------------	----------	--------	--------

14.Maksuvõlad

(lisa 6)	785 212	896 649
----------	---------	---------

15.Viitvõlad

- võlad töövõtjatele		2 361 318	2 460 690
- dividendivõlad		3 051	3 051
- muud viitvõlad	(lisa 9)	1 525 322	2 010 665
kokku		3 889 691	4 474 406

Lühiajalised kohustused kokku

12 461 322	14 200 450
-------------------	-------------------

16.Pikaajalised võlakohustused

(lisa 7)

- mittekonverteerit. võlakohustused	5 713 778	6 687 634
- muud laenud krediidasutustelt	24 488 044	23 169 857
- muud laenud	11 036 200	10 721 393

Pikaajalised kohustused kokku

41 238 022	40 578 884
-------------------	-------------------

Kohustused kokku

53 699 344	54 779 334
-------------------	-------------------

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

17.Aktsiakapital nimiväärtuses	23 547 770	23 547 770
--------------------------------	------------	------------

18.Reservid

- kohustuslik reservkapital	1 630 187	1 606 250
-----------------------------	-----------	-----------

19.Eelmiste perioodide jaotamata kasum

- jaotamata kasum	94 700 491	90 657 003
-------------------	------------	------------

20.Aruandeaasta kasum	27 272 334	478 738
-----------------------	------------	---------

Omakapital aktsiaseltsis kokku

147 150 782	116 289 761
--------------------	--------------------

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

KOKKU

200 850 126	171 069 095
--------------------	--------------------

Valentin Moldovanov
Juhatuse liige



Alina Jermakova
Peraamatupidaja



07.07.2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

KASUMIARUANNE 01.01.2004-31.12.2004.a.

ÄRITULUD		Aruande aastal	Eelmisel aastal
1.Realiseerimise netokäive	<i>lisa 2</i>	36 240 243	31 726 548
2.Valmis-ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		- 252 226	- 724 136
3.Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel		1 087 436	505 356
4.Muud äritulud	<i>lisa 11</i>	26 691 419	3 552 439
Äritulud kokku		63 766 872	35 060 207
ÄRIKULUD			
5.Kaubad,toore materjal ja teenused		12 523 511	10 758 148
6.Mitmesugused tegevuskulud		8 067 731	7 132 918
7.Tööjõu kulud		11 785 464	11 455 547
- palgakulu		8 718 747	8 580 930
- sotsiaalmaksud		3 066 717	2 874 617
8.Kulum		1 760 283	2 001 048
9.Muud ärikulud	<i>lisa 12</i>	439 839	629 049
Ärikulud kokku		34 576 828	31 976 710
ÄRIKASUM		29 190 044	3 083 497
10.Finantstulud			
- finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt		555 108	0
- kasum valuutakursi muutustest		2 009	8 659
- finantstulud muudelt aktsiatelt		12 681	0
11.Finantskulud			
- intressikulud		2 221 585	2 412 188
- kahjum valuutakursi muutustest		145 422	112 172
- finantskulud tütarettevõtete aktsiatelt		120 501	89 058
Aaruandeaasta kasum		27 272 334	478 738

V.Moldovanov
Juhatuse liige



A.Jermakova
Peraamatupidaja



07-07-2005

AS ASWEGA

Majandusaasta aruanne 2004

Rahavoo aruanne	2004	2003
A. Rahavood põhitegevusest		
Puhaskasum	27 272 334	478 738
Korrigeerimised:		
Põhivara amortisatsioon	1 760 283	2 001 048
Kasum põhivara mügist	- 9 000	0
Kapitaliosaluse meetodi arvestatud tulu	- 567 789	89 058
Kahjum põhivara mahakandmisest	106 939	172 705
Kinnisvarainvesteeringu õiglase väärtuse muutus	- 26 600 000	0
Muutus käibevaras (v.a. raha ja pangakontod)	534 187	2 309 109
Muutus lühiajalistes kohustustes	- 1 347 367	-2 025 416
Kahjum pikaajaliste finantsinvesteeringute	198 966	0
Raha sissetulek põhitegevusest	1 348 553	3 025 242
B. Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara müük	9 000	0
Materiaalse põhivara rekonstrueerimine	- 565 000	-2 406 827
Muu põhivara ost	-1 155 659	-114 385
Maa ost	0	- 12 842
Raha sissetulek investeerimistegevusest	-1 711 659	-2 534 054
C. Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	5 508 276	2 884 000
Laenude tagasimaksed	- 16 125 750	-15 139 338
Saadud arvelduskrediit	10 884 852	11 921 228
Saadud dividendi	0	2 814
Raha sissetulek finantseerimistegevusest	267 378	-331 296
D. Rahajäägi muutus	-95 728	159 892
Raha jääk 31.12.2003	886 340	726 448
Raha jääk 31.12.2004	790 612	886 340

V. Moldovanov
Juhatuse liige



A. Jermakova
Pearaamatupidaja



07-07-2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aktiakapital	Reservid		Jaotamata	Oma	Kokku
		kohustuslik		kasum	aktiad	
		ümberhindluse				
31.12.2001	23547770	1448192	33737894	4913500	-62070	63585286
2001.a. puhaskasumi jagamine		86248		- 86248		0
Maa ümberhindamine			5480616			5480616
Oma aktsiate tagasiost					-53460	-53460
Korrigeerimine kapitaliosaluse kasumi				- 986193		- 986193
Oma aktsiate müük					115530	115530
2002.a. puhaskasum				1436192		1436192
31.12.2002	23547770	1534440	39218510	5277251	0	69577971
Reservi ümberklassifitseerimine			-39218510	39218510		0
31.12.2002	23547770	1534440	0	44495761	0	69577971
2002.a. puhaskasumi jagamine		71810		- 71810		0
Põhivara ümberhindamine				47356488		47356488
Korrigeerimine kapitaliosaluse kasumi				-1123436		-1123436
2003.a. puhaskasum				478738		478738
31.12.2003	23547770	1606250	0	91135741	0	116289761
2003.a. puhaskasumi jagamine		23937		- 23937		0
Korrigeerimine kapitaliosaluse kasumi				-560 313		-560 313
Põhivara ümberhindamine				4149000		4149000
2004.a. puhaskasum				27272334		27272334
31.12.2004	23547770	1630187	0	121972825	0	147150782

Valentin Moldovanov
Juhatuse liige



Alina Jermakova
Peraamatupidaja



07-06-2006

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

LISA 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alusel

AS-i ASWEGA 2004 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiibi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vaabariigi Raamatupidamise seaduses mida täendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid. AS-i ASWEGA kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel.

AS-i ASWEGA 2004.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja fianantseerimis tegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingute ning välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustuste kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Eesti Panga valuutakursid tehingu toimumise päeval. Valuutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohutused 31. detsembril 2004 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse Eesti Panga valuutakursside alusel, mis kehtisid bilansipäeval. Samadel põhimõtetel on ümber hinnatud ka õiglasest väärtuses kajastatavad mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Ostjate tasumata summad on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületanud 180 päeva, on kantud kuludesse.

Valentin Moldovanov
Juhatuse liige



17-07-2004

AS ASWEGA
 Majandusaasta aruanne 2004

Aruandeperioodil laekuvad, eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja kulu vähendusena aruandeperioodi kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang on võetud arvele tootmisomahinnaga, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest (tootmise otsesed ja kaudsed kulud). Tootmise püsivaid üldkulusid jagatakse toodete soetusmaksumusele normaalsest tootismahust lähtudes.

Muud varud võetakse arvele soetusmaksumusega, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit.

Tütar- ja sidusettevõtjad

Tütarettevõtted

Tütarettevõtted on kõik ettevõtted, mida kontrollib teine ettevõtte (emaettevõtte). Kontroll toimub, kui on täidetud üks järgnevatest eeldustest:

- a) emaettevõtte omanduses on otse või tütar-ettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütar-ettevõtte hääleõigusest;
- b) emaettevõttel on kontroll juhtimislepingu alusel.

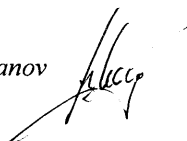
AS ASWEGA kajastab oma aruannetes investeringuid tütar-ettevõtetesse kapitaliosaluse meetodil.

Sidusettevõtted

Sidusettevõtted on kõik ettevõtted, mille üle investorettvõttel on oluline mõju, kuid mis ei allu tema kontrollile. Oluline mõju eksisteerib, kui on täidetud üks järgnevatest eeldustest:

- a) investorettvõtte omanduses on otse või tütar-ettevõtete kaudu rohkem kui 20% sidusettevõtte hääleõigusest;
- b) investorettvõttel on oluline mõju esindatuse kaudu tütar-ettevõtte juhtorganites või oluliste koostöölepingute kaudu sidusettevõtte äritegevuses

Valentin Moldovanov
 Juhatuse liige



17-07-2005

AS ASWEGA
 Majandusaasta aruanne 2004

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara arvelevõtmine

Põhivara on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 5000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse täielikult kulusse.

Kasutatavad amortisatsiooninormid :

- honned , rajatised - 1 %,
- masinad ja seadmed ,inventaar - 5 % ,
- arvutustehnika - 20 %.

Amortisatsiooniarvestust alustatakse järgnevast kuust.

Parendused

Põhivara parendustega seotud kulutused, mis tõstavad varaobjekti tootlustaseme kõrgemale objekti algsest tootlustasemest, kapitaliseeritakse ning lisatakse põhivara maksumusele.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara on võetud arvele soetusmaksumuses ning kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt kuni kümme aasta jooksul. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel on lähtutud eeldusest, et selle lõppväärtus on null.

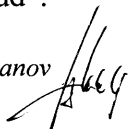
Amortisatsioonimäärad aastas on immateriaalsele põhivarale järgmised:

- arenguväljaminekud - 10 %

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud Tallinnas asuvat hoonet. Kinnisvarainvesteeringute kajastamisel bilansis lähtutakse õiglase väärtuse meetodist, mille kohaselt hinnatakse igal bilansipäeval kinnisvarainvesteering ümber tema õiglasele väärtusele. Õiglase väärtuse määramise aluseks on võetud kinnisvarabüroo AS RIME Kinnisvara Vahendus ja OÜ Kinnisvaraekspert tellitud hindamisakt kinnisvarainvesteeringuna kajastatava hoone turuväärtuse kohta. Ümberhindlusest tulenevad kasumid/kahjumid kajastatakse kasumiaruande kirjetel „Muud äritulud“ või „Muud ärikulud“.

Valentin Moldovanov
 Juhatuse liige



AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

Dividendi tulumaks

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustuse ja kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel.

Dividendide tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna kasumiaruandes samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, mis perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise osapoole üle või oluline mõju teise osapoole ärilistele otsustele. AS ASWEGA käsitleb seotud osapooltena:

- tütar- ja sidusettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid;
- tegevjuhtkonda ja kõrgemat juhtkonda;
- tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtkonna lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid;
- ettevõtte töötajaid.

Tulu kajastamine

Tulu toodete müügist kajastatakse raamatupidamises siis, kui on täidetud kõik järgnevalt loetletud tingimused:

- olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle müüjalt ostjale;
- müüjal ei ole jätkuvalt niisugust haldamisvastutust, mida seostatakse omandiga, ning puudub kontroll kauba või toote üle;
- tulu müügitehingust saab usaldusväärselt mõõta;
- tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline;
- tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressitulu, dividenditulu ja litsentsitasud kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Teenuse osutamise lepingute arvestus

Tulude ja kulude vastavuse tagamiseks on teenuse osutamise lepingute kajastamisel kasutatud valmidusastme meetodit.

Valentin Moldovanov
Juhatuse liige



AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel on laekumised ja väljamaksed rühmitatud nende eesmärgi järgi äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks. Äritegevuse rahavoogude kajastamisel on kasutatud kaudset meetodit, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste majandustehingute mõju, äritegevusega seotud varade ning kohustuste saldode muutused ning investeerimis- ja finantseerimistegevusega seotud tulud ja kulud.

Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood on kajastatud otsemeetodi kohaselt.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva 31.detsember 2004 ja koostamise kuupäeva 30.mai 2005.a. vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.



Valentin Moldovanov
Juhatuse liige

07.07.2005

LISA 2 NETO REALISEERIMISKÄIVE

Riigid	Realiseerimise netokäive	Sealhulgas realiseerimine			
		Soojusmõõtljad	Teenused	Rentimine	materjalid
Eesti	18518301	3634872	4017080	10862428	3921
Leedu	81565		81565		
Läti	880025	879399	626		
Ukraina	3220872	3001928	218944		
Venamaa	12611199	10231670	2379529		
Hungary	118581	106925	11656		
Kazahstan	749655	719306	30349		
Jugoslaavia	60045	47965	12080		
KOKKU	36240243	18622065	6751829	10862428	3921

V.Moldovanov
Juhatus liige



A.Jermakova
Peraamatupidaja



07-07-2005

AS ASWEGA

Majandusaasta aruanne 2004

LISA 3 Aktsiad ja väärtpaberid

Väärtpaberi liik	Aasta algul	Soetatud jooksva aastal	Korrigeerimine kapitali-osaluse kasumi	Aruandeaasta kapitali-osaluse kasum (-kahjum)	Aasta lõpus	Osalus % aasta lõpus
Pikaajalised investeeringud						
Äripank	126 779	-	-	12 681	139 460	0,1
AS Aswega –M	2 230 279	-	-484 564	166 273	1 911 988	74
AS Aswega - U	401 617	-	-154 214	11 972	259 375	84
OÜ Wega-A	328 129	-	0	376 863	704 992	100
Torgovõi Dom Aswega	120 501	-		-120 501	0	0
KOKKU	3 207 305	0	- 638 778	447 288	3 015 815	x

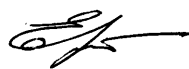
Tütarettevõtete omakapital seisuga 31.12.2004.a.

	Aswega-M	Aswega-U	OÜ Wega-A
Aktsiakapital/Osakapital	41 380	239 682	164 000
Reservkapital	0	3 239	16 400
Jaotamata kasum	2 317 694	51 607	147 730
Aruandeaasta kasum	224 693	14 252	376 863
Kokku kapital	2 583 767	308 780	704 993
Osalus %	74%	84%	100%
Investeeringud	1 911 988	259 375	704 993

V.Moldovanov
 Juhatuse liige



A.Jermakova
 Pearaamatupidaja



07-07-2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 4 Kinnisvarainvesteeringud

	Maa	Ehitised	KOKKU
Bilansiline väärtus 31.12.2003	32 226 310	84 073 690	116 300 000
Põhivara ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringuks	2 520 548	4 979 452	7 500 000
	0	0	0
Soetamine	10 538 619	16 061 318	26 600 000
Kasum ümberhindlusest			
Bilansiline väärtus 31.12.2004	45 285 477	105 114 523	150 400 000

Kinnisvarainvesteeringute renditulu ning haldamisega seotud kulud olid järgmised:

	2004	2003
Renditulu	10 862 428	10 545 981
Halduskulud	3 805 171	3 510 316
Kokku	14 646 949	14 046 097

Valentin Moldovanov
Juhatuseliige



Alina Jermakova
Peraamatupidaja



07-07-2006

AS ASWEGA

Majandusaasta aruanne 2004

LISA 5 PÕHIVARA (soetusmaksumuses)

Materiaalse ja immateriaalse põhivara liigid	Aasta algul	Ümber- klassi- fitseeri- mine kinnisvara investeeringuks	Sissetulek	Väljaminek maha - kandmine, käikuand- mine	Aasta lõpul	Akumu- leeritud kulum
1. Materiaalne põhivara	58395073	0	5167223	1076389	54985907	20221799
1.1 Maa	16061639	-2520548	4149000*	0	17690091	0
1.2. Hooned ja rajatised	18514786	-4979452	0	0	13535334	3106991
1.3. Masinad ja seadmed	21811491	0	417500	450332	21778659	15841845
1.4. Inventar	1646525	0	35723	238755	1443493	1272963
1.5. Mitte- tootmislik põhivara	2302	0	0	2302	0	0
1.6 Lõpetamata ehitus	358330	0	565000	385000	538330	0
2. Immateriaalne põhivara	5335076	0	1087436	0	6422512	2730908
Kokku	63730149	-7500000	6254659	1076389	61408419	22952707

*ümberhindamine

V. Moldovanov
Juhatuse liige



A. Jermakova
Peraamatupidaja



17-07-2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 6 Maksu võla jääk maksuliikide lõikes

Maksuliik	Jääk 01.01.04		Aruandeaastal		Jääk 31.12.2004	
	Ettemaks	Võlg	arvestatud	Tasutud	Ettemaks	Võlg
Ettevõtte tulumaks	-	17833	254587	235454	-	36966
Ettevõtte (intress)	1	-	802	794	-	7
Üksikisiku tulumaks(intress)	-	230	4523	4735	-	18
Üksikisiku tulumaks	-	237228	1824741	1830777	-	231192
Käibemaks	-	30230	3350294	3238766	-	141758
Käibemaks (intress)	-	12	1270	1241	-	41
Kogumispensioon	-	4671	51906	51262	-	5315
Kogumispensioon (intress)	1	-	38	35	-	2
Sotsiaalmaks	-	588488	2963437	3195836	-	356089
Sotsmaks (intress)	-	4065	67336	72141	740	-
Maamaks	-	1	389382	389383	-	-
Maamaks (intress)	1	-	61	60	-	-
Töökindlustus	-	13891	114141	114209	-	13823
Töökindlustus (intress)	2	-	101	98	-	1
Pensioniamet	594	-	594	726	726	-
KOKKU	599	896649	9023213	9135517	1466	785212

V.Moldovanov
Juhatuse liige



A.Jermakova
Pearaamatupidaja



17-07-2005

AS SWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

LISA 7 PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Laenuandja nimetus	Laenu		Saabunud	Järgmisel majandus- aastal maksmisele kuuluv summa	Järgnevatel perioodidel kuulub maksmisele	Tähtaeg
	summa	intressi %				
Harju Maavalitsus	6 578 870	10	-	942 778	5 636 092	10.07.2011
Harju Maavalitsus	108 764	13	15 538	46 616	77 686	21.04.2008
Kokku	6 687 634	x	15 538	989 394	5 713 778	x
		baasintress				
Eesti Ühispank	2 296 457	+2,7	179 446	479 220	1 996 683	06.02.2010
Eesti Ühispank	0	8	1 707 645*	549 000	1 158 645	29.07.2007
		6 kuu				
Eesti Ühispank	9 540 211	Euribor+3,5%	-206 923	1 806 456	7 526 832	07.02.2010
Eesti Ühispank	2 488 523	6kuu	-53 228	471 360	1 963 935	07.02.2010
Eesti Ühispank	0	5	4 988 276*	0	4 988 276	29.03.2006
Äripank	2 565 574	11	-200 000	957 593	1 407 981	06.10.2006
Äripank	2 300 000	12	-	833 400	1 466 600	06.10.2006
Äripank	3 979 092	11	13 351	13 351	3 979 092	06.10.2006
KOKKU	23 169 857	x	6 428 567	5 110 380	24 488 044	x
Eraisik	10 721 393		700 000* - 385 193		11 036 200	tahtajatu

* ümberklassifitseeritud lühiaalisest kohustusest

V.Moldovanov
Juhatuseliige



A.Jermakova
Peeraamatupidaja



07-07-2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 8 Tehingud seotud osapooltega

AS ASWEGA on aruandeaastal seotud osapooltega sõlminud kauba ostu- ja müügitehinguid alljärgnevates mahtudes :

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Ost	Müük
ASWEGA-U	tütarettevõtte	-	1559455
ASWEGA-M	tütarettevõtte	-	1760731
WEGA-A	tütarettevõtte	512551	959492

Bilansipäeva seisuga olid ettevõtte nõuete ja kohustuste saldo seotud osapooltega järgmised:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Lühiajaline osa
Nõuded		
ASWEGA-U	tütarettevõtte	203848
ASWEGA-M	tütarettevõtte	220741
WEGA-A	tütarettevõtte	22526
Kokku nõuded		447115
Kohustused		
WEGA-A	tütarettevõtte	67415
Kokku kohustused		67415

V.Moldovanov
Juhatuse liige



A.Jermakova
Peraamatupidaja



07.07.2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 9 Muud viitvõlad

	2004	2003
Võlad isikule avansiaruanne järgi	58059	71683
Võlad hankjatele teenuste eest	839522	1369465
Arvestatud maksud	627741	569517
Kokku	1525322	2010665

Lisa 10 Laenu tagatis ja panditud vara

ASi ASWEGA poolt saadud investeerimislaenu (vt. lisa 7) tagatiseks on pantitud järgmised varad:

- hüpoteek kinnistud aukohaga Masina 1/Lastekodu 48 Tallinn summas 19900000 krooni;
- hüpoteek kinnistu aukohaga Masina 7 Tallinn, summas 4000000 krooni;
- hüpoteek kinnistu aukohaga Masina 9 Tallinn, summas 9000000 krooni;

V.Moldovanov
Juhatuse liige



A.Jermakova
Peeraamatupidaja



07-07-2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 11 Muud äritulud

	2004	2003
Kasum ümberhindlusest	26600000	0
Tulu põhivara müügist	9000	0
Kahjude hüvitus, saadud viivised	10153	45978
Kasum valuutakursi muutustest	8126	50447
Muud äritulud (kreditoorne võlgnevust loobumine)	64410	3456014
Kokku muud äritulud	26691419	3552439

Lisa 12 Muud ärikulud

	2004	2003
Kulud põhivara mahakandmisest	106939	172706
Intress maksudest	74131	101370
Kahjum valuutakursi muutustest	73734	241911
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt ja mitteseotud kuludest	185035	113062
Kokku muud ärikulud	439839	629049

V.Moldovanov
Juhatuses liige



A.Jermakova
Pearaamatupidaja



07.07.2005

AS ASWEGA
Majandusaasta aruanne 2004

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

AS ASWEGA juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevusi tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangut põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamise seisuga.

Käesolevaga deklareerin oma vastutus raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitan, et lehekülgedel 4 kuni 22 toodud AS-I ASWEGA 2004.a. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt:

AS-i ASWEGA 2004.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Valentin Moldovanov
Juhatuseliige



Tallinn, 30. mai 2005.a.

07-07-2005

AS ASWEGA

Majandusaasta aruanne 2004

2004.a. kasumijaotamise ettepanek

Elmiste perioodide jaotamata kasum	91 111 804
Korrigeerimine kapitaliosaluse kasumi	- 560 313
Põhivara ümberhindamine	4 149 000
2004.a. aruandeaasta kasum	27 272 334
Kohustusliku reservkapitali moodustamiseks	-724 590
Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist	121 248 235

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004 majandusaasta aruandele

AS ASWEGA 2004.a. majandusaasta aruande allkirjastamine 21.06.2005
(aruanne jn kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 17.06.2005):

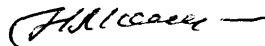
V.Moldovanov
Juhatuse liige



A.Jermakova
Nõukogu esimees



N.Maksimenko
Nõukogu liige



S.Njunkova
Nõukogu liige



07.06.2005

**Audiitori järelauditsus Aswega AS
aktsionäridele**

Olen kontrollinud Aswega AS (reg. nr. 10097265, asukoht Lastekodu 48, Tallinn) 2004 majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu eesmärk on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta. Minu audiitorkontrolli ulatus on olnud piiratud sellel asjaoludel, et mina ei osalenud varude ja põhivahendite inventeerimisel majandusaasta lõpul.

Samuti AS Aswega raamatupidamisaruanne on kajastanud pikaajaliste finantsinvesteeringute hulgas investeeringud Aswega-U ZAO (Ukraina) ning Aswega-M ZAO (Venemaa) summas 2 171 363 krooni. Kuna käesoleva järelauditsuse koostamise ajaks ei ole mulle esitatud eelpool nimetatud äriühingute auditeeritud finantsaruandeid, ei saa mina avaldada arvamust ja ma ei avalda arvamust nimetatud investeeringute kajastamise kohta.

Olen seisukohal, et aastaaruanne (mis näitab 2004 aasta finantstulemuseks 27 272 334 krooni kasumit ja bilansi lõppsummaks 200 850 126 krooni) kajastab õigesti ja õiglaselt Aswega AS-i finantsseisundit seisuga 31.12.2004 ning 2004 majandusaasta kasumit välja arvatud teatud puudused.



Viktoria Vassiljeva
Isikukood 46609060338,
Audiitoritunnistus
Nr. 368

Tallinn, 10. juuni 2005 a.